

阅读契诃夫



[阅读契诃夫_下载链接1](#)

著者:童道明

出版者:上海三联书店

出版时间:2008-1-1

装帧:平装

isbn:9787542627087

《阅读契诃夫》是我国当代著名俄罗斯文学专家童道明精心选编译注的俄国文学大师契诃夫的短篇小说集，每篇后边都有译者的精彩点评。契诃夫是享誉世界的短篇小说大师，他的作品不仅是个人思想的结晶，也是俄罗斯社会百态的镜子。阅读契诃夫，就是进行美妙的心灵之旅，从其中感悟真实的生活，领略文字的温存与嘲弄，并获得平和的快乐。俄国文学专家童道明先生的译注，清新爽快，带给我们一个更亲切更伟大的契诃夫！

作者介绍:

童道明，1937年生于江苏省杨舍镇（今张家港市），现为中国社会科学院外国文学研究所研究员，中国戏剧家协会会员，中国作家协会会员。著有《他山集》、《戏剧笔记》、《惜别樱桃园》、《俄罗斯回声》，主编《世界经典戏剧全集》（20卷），并有数种译著。

目录: 序
契诃夫小说
欣喜
生活是美好的——写给想自杀的人
玩笑
在别墅里
苦恼
别人的不幸
男友
薇罗奇卡
灯火
美女
大小
瓦洛佳
大学生
套中人
牵小狗的女人
哀莫大于隔膜
这世界上什么都弄不明白
· · · · · (收起)

[阅读契诃夫 下载链接1](#)

标签

契诃夫

小说

俄罗斯

外国文学

文学

童道明

随笔

俄罗斯文学

评论

所谓的注释很多余

选篇很用心…基本把握住了契氏思想的特点和转变…每一篇后面的译者说至少对我而言是一块很好的敲门砖…

选的都是温柔委婉的作品，既可见译选者的品味，也可见契诃夫的丰富性。“译者说”的内容令人尴尬，善良而庸钝，还不如不加上去。

领会不到

中学课本所选入的绝不是他最精彩的！

除了能够读到其他选本中读不到的几个短篇之外毫无可取之处。童道明的絮叨完全可以无视。

卓越贈書。雖然所謂的“譯注”（分明是童道明的讀後雜感）實在讓我懷疑他有沒有讀懂，但是不得不說選的篇目還是挺好的，可以作為目前市面上通行的一卷本的補充，有幾篇那種隱約的憂鬱悲傷十分契訶夫。

她越是频繁地带着她的美丽闪现在我的眼前，我的惆怅越是变得深重。

译者某篇“译注”把人物名字写错两个字，不解这到底是谁译的谁写的注啊……还有几处校对错不提。总体还是不错的，断电断网留守寝室的夜晚读契诃夫，会觉得生活其实可以更狗血一些、(ノ▽ノ)ノ

有几篇选的不意思

我多次听说契诃夫是美的，这次读来感觉他的美来自他对人类的悲悯。这个选本不错，精致不杂乱，有代表性也有新意

都是一些很细微的情感，却在契诃夫的妙手下被记录得如此细腻悠长。喜欢《美女》《带小狗的女人》。

后面有译者点评，开头看不懂也不担心。

我开始有点明白为什么有导读这类书了.跟随一位信任的人,阅读经典的感觉真的很不错

牵小狗的女人直接把五星提到了六星，只是译注什么的要减一星。

童先生的翻译和汝龙先生比起来更轻快些……

怜悯 抒情

终于读到了 带小狗的女人 有人评论契诃夫高明在 “不隔” 贴切！ 我三十岁会再读一遍
老了也读契诃夫

一个静静的、黑黑的花园，在这片寂静中隐隐传来声声幽咽、低沉的哭泣……

20120524-0528.地铁阅读。

[阅读契诃夫_下载链接1](#)

书评

这本小说收集了契诃夫美好如同童话的短篇，比如《玩笑》反复阅读，不经意间发现在
纯真年代每个人都有过这么美好的故事，在回首瞬间，会心一笑，一个美丽珍藏在记忆
中的玩笑。如此美好！

[阅读契诃夫_下载链接1](#)